



# Cartes & Rêves

Un outil d'exploration  
du territoire ludique et créatif



« Parfois le bruit des autres nous rappelle  
notre bruit intérieur... »

(Parole d'habitant)

Réalisation : Cultures&Santé asbl  
en partenariat avec Une Maison en plus asbl

Éditeur responsable : Denis Mannaerts  
Rue d'Anderlecht 148  
1000 Bruxelles  
D/2018/4825/5

avec le soutien de





# Cartes & Rêves

Un outil d'exploration du territoire  
ludique & créatif

Issu d'une action collective menée par :

Mia Brynaert, Jocelyn Burnotte, Hadile  
Chebchoubi, Aurora Falzone, Diane Flahaut,  
Floriane Guwery, Nicole Honorez, Cécile Maes,  
Gabriella Pilato, Rosalba Pilato.



## « Mon quartier plein de richesses », un projet de cohésion sociale...

Dans le cadre de son programme quinquennal de cohésion sociale, l'asbl Cultures&Santé développe un projet regroupant plusieurs actions collectives menées sur différentes communes de la Région bruxelloise.

Axées sur le thème fédérateur du « **territoire** », elles invitent les habitants participants à s'exprimer sur les réalités qu'ils vivent au quotidien au sein de leur quartier et dans leur ville.

Parler de territoire(s), c'est surtout prendre en compte les gens qui le(s) peuplent. C'est pour cela que l'asbl propose aux groupes mobilisés d'aller « sur le terrain », à la rencontre des quartiers et de leurs habitants.

Quatre actions d'ici décembre 2020 vont se succéder dans des associations partenaires, à raison d'une par année.

Différents moyens d'**expression artistique** seront mobilisés et permettront de créer, chaque « saison », un outil culturel qui sera diffusé notamment lors d'événements ouverts à tous.

Par ailleurs, ces outils culturels constitueront le **fil rouge** qui sera tissé d'une année à l'autre, chaque groupe s'inspirant de l'objet culturel fabriqué la saison précédente. Il est ici toujours question de s'approprier quelque chose...

Les groupes d'habitants seront amenés à se rencontrer tout au long du processus afin de créer un événement qui rassemblera tout le monde en 2020.

Notre volonté est de montrer, à travers le regard d'habitants experts de leur territoire, des réalités géographiques diverses et singulières pour pouvoir, au terme des cinq ans, **proposer un regard** plus fin sur notre Ville-région.

L'année dernière (2016-2017), nous avons collaboré avec l'asbl « La Rue » et les habitants de Molenbeek Saint-Jean pour éditer l'outil culturel « Prends tes quartiers! ». Cette année (2017-2018), c'est l'asbl « Une maison en plus » et **un groupe d'habitants de Forest** qui ont été nos partenaires.



## Cultures&Santé et Une maison en plus asbl Le partenariat 2017-2018

Dans le cadre du projet « Mon quartier plein de richesses », nous avons noué cette année notre 2<sup>e</sup> partenariat. C'est la **commune de Forest** qui a fait l'objet de rencontres, de découvertes et d'une **réalisation artistique**.

Implanté dans le Quartier des Primeurs, notre partenaire, la maison de quartier « Une maison en plus » développe, entre autres, des activités artistiques et effectue un travail avec des citoyens autour de l'habitat et de l'énergie. Cette dynamique déjà présente nous a donné l'envie de collaborer ensemble et de constituer un groupe d'habitants pour réfléchir et créer sur la question du territoire de Forest.

À partir des **représentations des habitants**, nous avons évoqué la commune, le quartier, son évolution, les multiples manières d'y vivre, ce qu'ils y trouvent, ce qu'ils aiment, ce qui les mobilise...

Nous avons ensuite invité le groupe à s'emparer de l'outil culturel « Prends tes quartiers! » du partenariat antérieur, élaboré par un groupe d'habitants molenbeekoïses. Accompagné par ce dernier, les habitants forestois ont expérimenté les activités présentes dans l'outil d'exploration ludique et poétique. Ces moments de partage ont suscité l'envie de découvrir de manière décalée les lieux forestois évoqués par les uns et les autres.

Les promenades et la lecture de cartes géographiques ont constitué le point de départ pour **représenter les « richesses »** de la commune.

Pour ce faire, diverses formes d'expression artistique ont été utilisées : linogravure, peinture, collage, broderie, dessin... L'objectif était de réaliser une grande fresque représentant la **carte de Forest vécue par le groupe**. Il s'est agi à la fois de s'interroger sur la manière de représenter les lieux évoqués et de les inclure dans une œuvre globale représentant l'ensemble du bas de Forest, objet de nos échanges.

Cette démarche de création a permis au groupe de revisiter des lieux et de **porter un regard neuf** sur le territoire pratiqué. C'est ensuite tout naturellement que le groupe a eu envie de **s'amuser à « rêver Forest »**. À partir d'une caractéristique de la commune – Forest offre un des dénivelés le plus escarpés des communes bruxelloises –, il a déployé son imagination et rêvé : un funiculaire reliant le bas du haut de la commune, un jacuzzi dans la maison communale, des cerfs-volants et transats dans différents espaces verts, un parc animalier...

Ce « Forest rêvé » a finalement été représenté sur des feuilles plastiques transparentes qui sont venues se calquer sur la version « Forest vécu » permettant de **passer du vécu au rêve**.

# « Carte vécue » de Forest







« Carte rêvée » de Forest



## L'Outil: Cartes&Rêves

Un outil d'exploration du territoire ludique & créatif

L'outil qui résulte de cette action culturelle a été imaginé au départ des animations vécues par les participants et de leur réalisation : l'atelier d'art plastique avec Sandrine Franken, la rencontre avec les Molenbeekois et l'appropriation du premier outil culturel ainsi que l'ensemble des activités d'expression animées par « Une Maison en plus » et « Cultures&Santé ».

Au terme du processus, le groupe et les animatrices ont réalisé la sélection des 10 consignes d'animation. Ces éléments constituent autant une **invitation à expérimenter cette démarche** de découverte que le témoin précieux des instants vécus durant toute cette année.

Vous y trouverez des **moyens** pour mieux **appréhender et s'approprier un quartier** avec un groupe d'habitants au travers d'activités créatives.

Tous ces processus visent à révéler le **plaisir de créer ensemble**, de poser des regards nouveaux, **de déployer son imaginaire** pour repenser son milieu de vie, pour réinventer des manières de vivre...





## Regards du groupe sur « la carte vécue » de Forest :

Tout est bien ordonné, les choses sont bien organisées, à leur place.

Le bas est levé vers le haut, il manque la patinoire de Forest National où j'allais beaucoup quand j'étais petite !

On a utilisé plusieurs fois le même bâtiment, c'est un choix artistique.

On a rajouté l'usine Audi, on met ce qu'on connaît.

Des routes qui sont comme des chemins de vie...

On a embelli notre quartier de quelque chose de laid, on en a fait quelque chose de beau.

## Une maison en plus asbl

Créée en 1982, Une Maison en Plus est une maison de quartier implantée depuis plus de trente ans dans le bas de Forest. Développant une action communautaire, Une Maison en Plus garantit un accueil de qualité à tous sans discrimination, fait participer les citoyens à la vie de leur quartier et développe des projets qui visent une approche globale du quartier. Le but social de l'association est « la lutte contre l'exclusion sociale et la prévention primaire par une prise en compte des dimensions psycho médico-sociales, éducatives et culturelles. L'asbl développe avec la participation des habitants et des partenaires concernés une action communautaire de promotion de la santé, de développement social urbain, d'éducation permanente et d'expression culturelle ».

## Cultures&Santé asbl

L'asbl Cultures&Santé est reconnue comme organisme d'éducation permanente, de cohésion sociale et de promotion de la santé. Elle vise par ses actions à contribuer à une société plus solidaire, équitable et durable, dans une perspective d'émancipation individuelle et collective. Elle met en œuvre des projets visant une amélioration de la qualité de vie des populations fragilisées en tenant compte des déterminants culturels, sociaux, environnementaux et économiques.

Cultures&Santé place la participation et l'expression citoyenne au cœur de ses projets et des outils qui en sont issus.

---

## Composition de l'outil

Une boîte contenant :

- la grande carte vécue et rêvée ;
- 10 cartes de consignes ;
- le livret de témoignages  
« Entre les mots » ;
- ce feuillet de présentation du projet.





« Connaître son quartier, c'est bien mais c'est mieux de connaître les gens qui y habitent »

(Parole d'habitant)

---

### **Cultures&Santé asbl**

148 rue d'Anderlecht

1000 Bruxelles

02 558 88 10

info@cultures-sante.be

www.cultures-sante.be

### **Une maison en plus asbl**

27 Boulevard de la

Deuxième Armée

Britannique

1190 Forest

02 349 82 40

info@unemaisonenplus.be

www.unemaisonenplus.be

---



L'outil a été conçu pour **réaliser ces activités en groupe**, les consignes ont été rédigées et s'adressent à un animateur. Il témoigne des **expériences** menées avec **un groupe d'habitants** de la commune de **Forest** (Bruxelles). Nous vous invitons à vous emparer des consignes et à les utiliser suivant l'ordre numéroté ou à en utiliser quelques-unes à votre guise.

Peu importe vos compétences créatives, **amusez-vous** en fonction de vos possibilités et **laissez-vous surprendre** par le résultat...